우리말 어휘의 시간을 읽다

열반하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

열반의 경지에 오르다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 58자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '열반하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 열반의 경지에 오르다.

열반하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

열반하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
涅槃ᄒᆞ다 사전 표기 요약	●→	—	—	—	—	—
열반하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
涅槃ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	●→	—	—	—	—	—
涅槃하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
열반하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
열반ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 涅槃ᄒᆞ다
  15세기
- 열반하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종

涅槃ᄒᆞ-, 열반하-, 열반ᄒᆞ-

열반하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'열반하다'는 15세기에 한자로 표기된 '涅槃ᄒᆞ다'로 나타나고 20세기부터 한글로 표기된 '열반ᄒᆞ다', '열반하다'로 나타난다.

말의 구성과 어원

'涅槃ᄒᆞ-'는 한자어 '涅槃'과 현대어 '하다'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 '열반ᄒᆞ-'가 '열반하-'로 변하여 20세기에 나타나면서 현재까지 이어진다.

문헌 속의 열반하다

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 涅槃ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
涅槃ᄒᆞ-

출처 1447 석보상절 11:12ㄴ

용례 01

문헌 용례

내 이제 ᄂᆞ려가면 아니 오라아 涅槃호리이다.

현대어 풀이

내 이제 내려가면 오래지 않아 열반할 것입니다. 〈br〉.

출처 1459 월인석보 1:36ㄴ

용례 02

문헌 용례

舍利弗 涅槃ᄒᆞᆫ 저긔 無色界옛 눉므리 ᄀᆞᄅᆞ빙ᄀᆞ티 ᄂᆞ리다 혼 말도 이시며.

현대어 풀이

사리불 열반할 적에 무색계의 눈물이 가랑비같이 내리었다 한 말도 있으며〈br〉.

출처 1463 법화경언해 1:64ㄴ

용례 03

문헌 용례

내죵애 涅槃ᄒᆞ시며 塔 셰ᅀᆞ오매 니르니 이ᄂᆞᆫ 衆生諸佛의 처섬 내죵ᄋᆞᆯ 現ᄒᆞ샤미라.

현대어 풀이

마침내 열반하시며 탑 세움에 이르니 이는 중생제불의 처음과 끝을 나타내심이다.〈br〉.

대응 원문

終至涅槃起塔ᄒᆞ니 是ᄂᆞᆫ 現衆生諸佛之始終也ㅣ라 〈br〉.

20세기 涅槃하-, 열반하-, 열반ᄒᆞ- 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
涅槃하-, 열반하-, 열반ᄒᆞ-

출처 1921 동아일보 6월 4일 1면

용례 04

문헌 용례

咳嗽 싓헤 口吐를 始하야 惡臭를 觸하야 鼻孔을 塞하고 夜를 經하매 거의 涅槃할 地境인 中 蝎蟲의 侵害에 極히 困難하얏섯다.

현대어 풀이

기침 끝에 구토를 시작하여 악취를 맡게 되어 코를 막고 밤을 지내매 거의 열반할 지경인 가운데 좀벌레의 침해에 극히 곤란하였었다.

출처 1935 열반가 석문의범 288

용례 05

문헌 용례

니련하칙[泥蓮河側] 쌍수간[雙樹間]에 열반[涅槃]하신 오날일세.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 20세기 석존일대가

용례 06

문헌 용례

만일 세존(萬一世尊) 열반(涅槃)하면 도과(道果) 누게 엇으리요.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 20세기 변강쇠가판소리사설 신재효판소리사설집 전 전:616

용례 07

문헌 용례

비단 가ᄉᆞ 연화탑에 열반ᄒᆞ면 부쳐 될 듸 잠시 음욕 못 금ᄒᆞ야.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

열반하다의 보충 설명

‘涅槃’은 산스크리트어 ‘nirvāṇa’를 한문으로 번역하면서 쓰인 표현을 우리 한자음으로 읽어 차용한 말이다.

열반하다 관련 낱말

열반

열반하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 백문식 2014 ≪우리말 어원 사전≫ 박이정
- 김무림 2020 ≪한국어 어원사전(개정판)≫ 지식과교양

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 열반하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

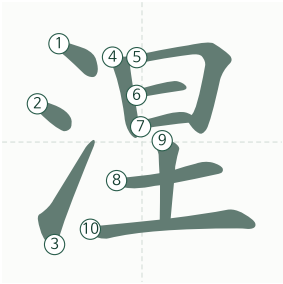
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

涅

뜻·음 열반(涅槃) 녈

총 10획 · 부수 水





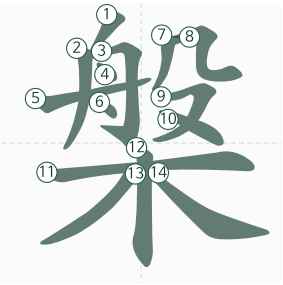
hanja.wordrow.kr/한자/涅/

槃

뜻·음 쟁반 반

총 14획 · 부수 木



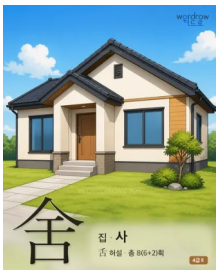


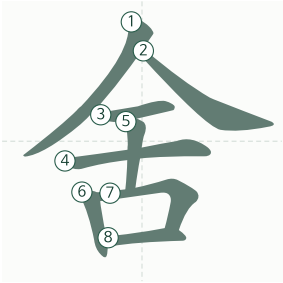
hanja.wordrow.kr/한자/槃/

舍

뜻·음 집 사

총 8획 · 부수 舌





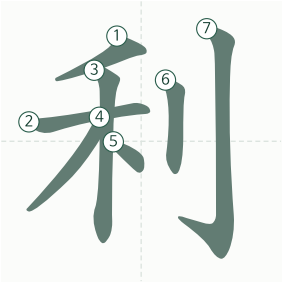
hanja.wordrow.kr/한자/舍/

利

뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/利/

弗

뜻·음 아닐·말[勿] 불

총 5획 · 부수 弓





hanja.wordrow.kr/한자/弗/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/無/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

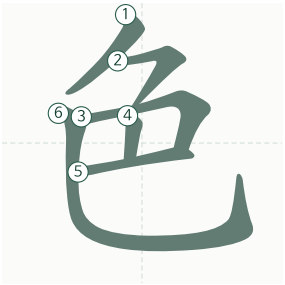
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

色

뜻·음 빛 색

총 6획 · 부수 色





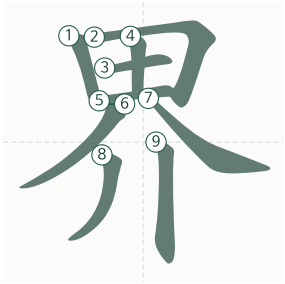
hanja.wordrow.kr/한자/色/

界

뜻·음 지경 계

총 9획 · 부수 田





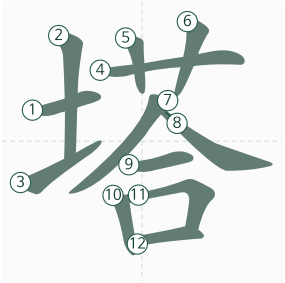
hanja.wordrow.kr/한자/界/

塔

뜻·음 탑 탑

총 13획 · 부수 土





사전 13획 · 획순 그림 12획

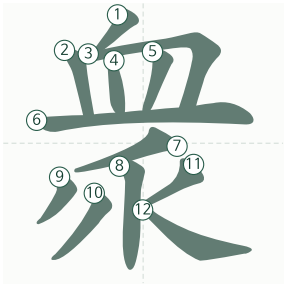
hanja.wordrow.kr/한자/塔/

衆

뜻·음 무리 중

총 12획 · 부수 血





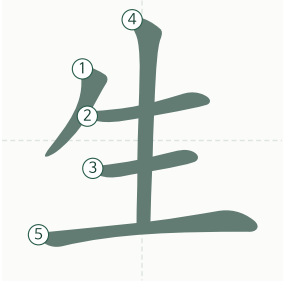
hanja.wordrow.kr/한자/衆/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





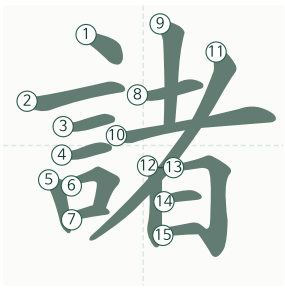
hanja.wordrow.kr/한자/生/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/諸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

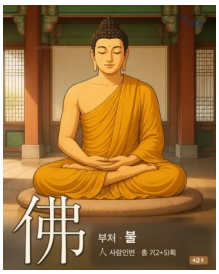
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

佛

뜻·음 부처 불

총 7획 · 부수 人





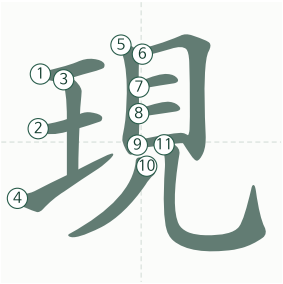
hanja.wordrow.kr/한자/佛/

現

뜻·음 나타날 현

총 11획 · 부수 玉





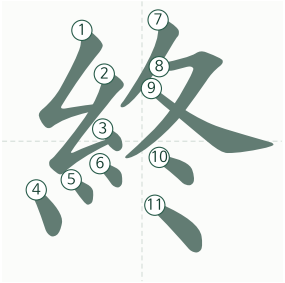
hanja.wordrow.kr/한자/現/

終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸





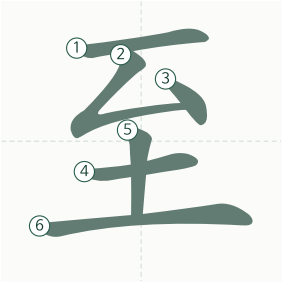
hanja.wordrow.kr/한자/終/

至

뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至





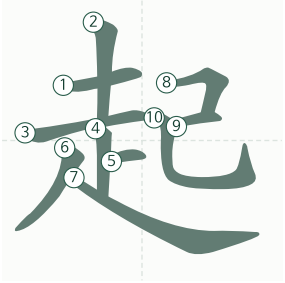
hanja.wordrow.kr/한자/至/

起

뜻·음 일어날 기

총 10획 · 부수 走



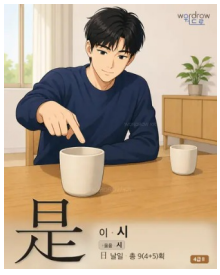


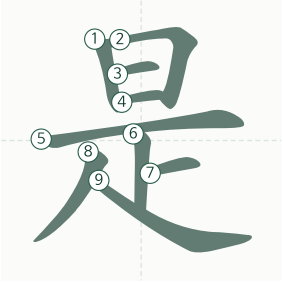
hanja.wordrow.kr/한자/起/

是

뜻·음 이[斯]·옳을 시

총 9획 · 부수 日





hanja.wordrow.kr/한자/是/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

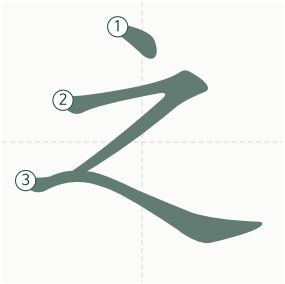
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

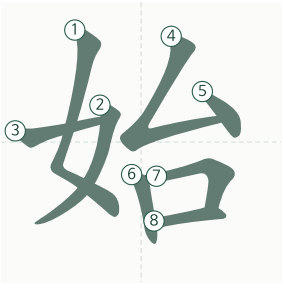
hanja.wordrow.kr/한자/之/

始

뜻·음 비로소 시

총 8획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/始/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





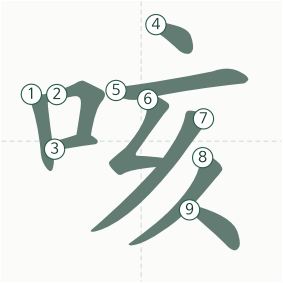
hanja.wordrow.kr/한자/也/

咳

뜻·음 기침 해

총 9획 · 부수 口





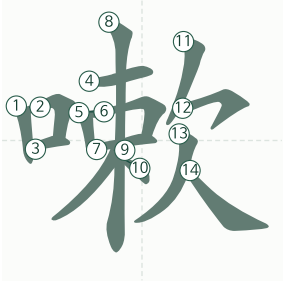
hanja.wordrow.kr/한자/咳/

嗽

뜻·음 기침할 수

총 14획 · 부수 口



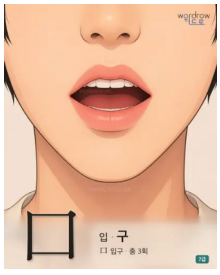


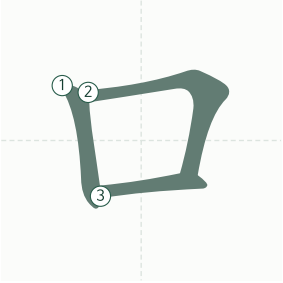
hanja.wordrow.kr/한자/嗽/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/口/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 58자

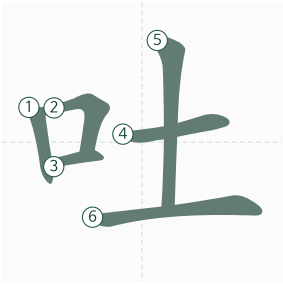
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

吐

뜻·음 토할 토

총 6획 · 부수 口





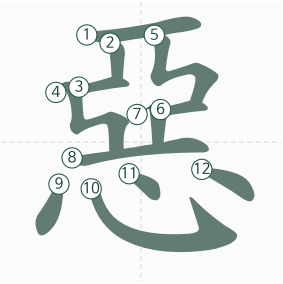
hanja.wordrow.kr/한자/吐/

惡

뜻·음 악할 악 / 미워할 오

총 12획 · 부수 心





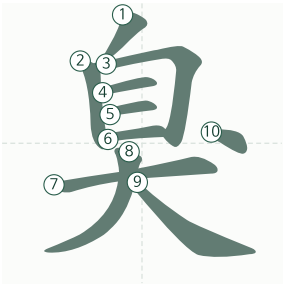
hanja.wordrow.kr/한자/惡/

臭

뜻·음 냄새 취

총 10획 · 부수 自





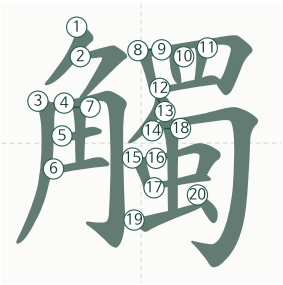
hanja.wordrow.kr/한자/臭/

觸

뜻·음 닿을 촉

총 20획 · 부수 角





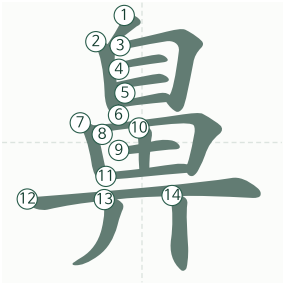
hanja.wordrow.kr/한자/觸/

鼻

뜻·음 코 비

총 14획 · 부수 鼻





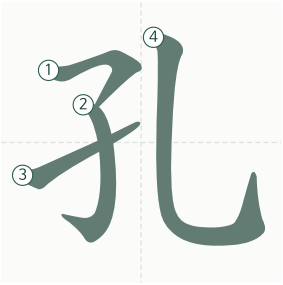
hanja.wordrow.kr/한자/鼻/

孔

뜻·음 구멍 공

총 4획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/孔/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

塞

뜻·음 막힐 색 / 변방 새

총 13획 · 부수 土





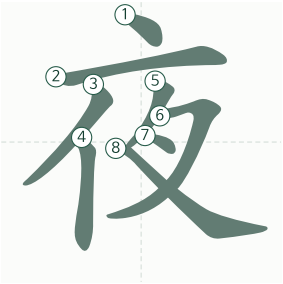
hanja.wordrow.kr/한자/塞/

夜

뜻·음 밤 야

총 8획 · 부수 夕





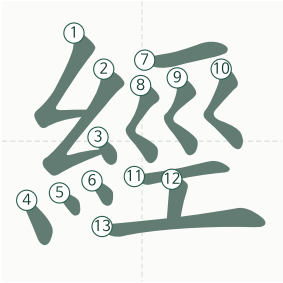
hanja.wordrow.kr/한자/夜/

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/經/

地

뜻·음 따 지

총 6획 · 부수 土





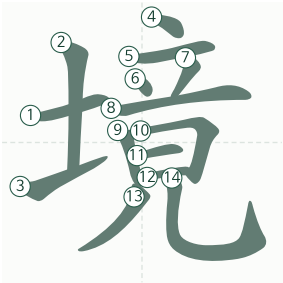
hanja.wordrow.kr/한자/地/

境

뜻·음 지경 경

총 14획 · 부수 土





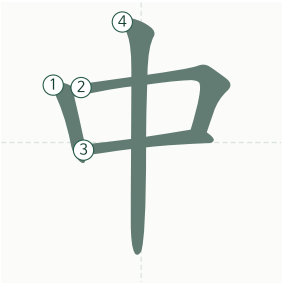
hanja.wordrow.kr/한자/境/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





hanja.wordrow.kr/한자/中/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

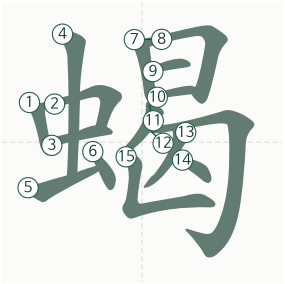
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

蝎

뜻·음 전갈 갈

총 15획 · 부수 虫





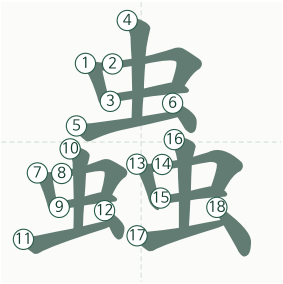
hanja.wordrow.kr/한자/蝎/

蟲

뜻·음 벌레 충

총 18획 · 부수 虫





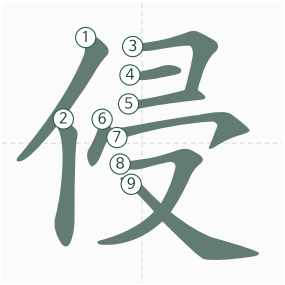
hanja.wordrow.kr/한자/蟲/

侵

뜻·음 침노할 침

총 9획 · 부수 人





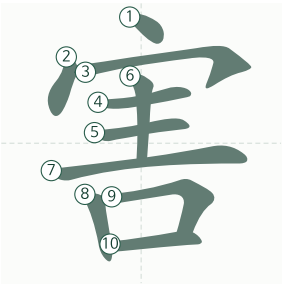
hanja.wordrow.kr/한자/侵/

害

뜻·음 해할 해

총 10획 · 부수 宀





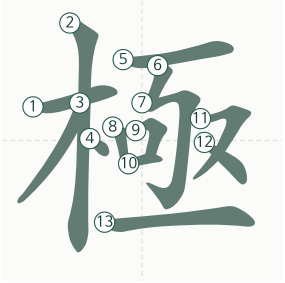
hanja.wordrow.kr/한자/害/

極

뜻·음 다할·극진할 극

총 13획 · 부수 木





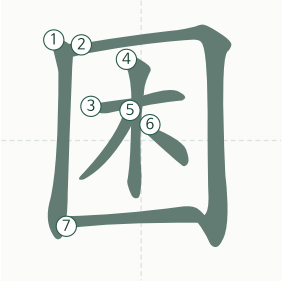
hanja.wordrow.kr/한자/極/

困

뜻·음 곤할 곤

총 7획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/困/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

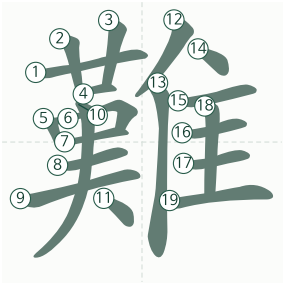
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

難 뜻·음 어려울 난

총 19획 · 부수 隹



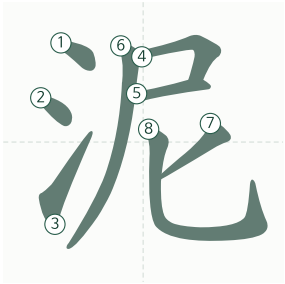


hanja.wordrow.kr/한자/難/

泥 뜻·음 진흙 니

총 8획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/泥/

蓮 뜻·음 연꽃 련

총 15획 · 부수 艸





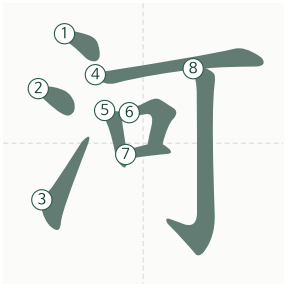
사전 15획 · 획순 그림 14획

hanja.wordrow.kr/한자/蓮/

河 뜻·음 물 하

총 8획 · 부수 水



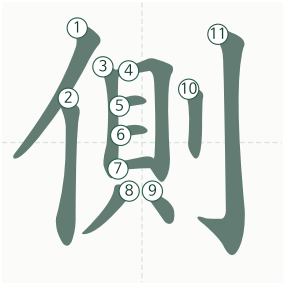


hanja.wordrow.kr/한자/河/

側 뜻·음 곁 측

총 11획 · 부수 人



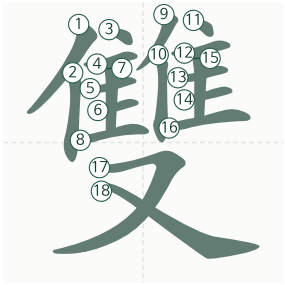


hanja.wordrow.kr/한자/側/

雙 뜻·음 두·쌍 쌍

총 18획 · 부수 隹





hanja.wordrow.kr/한자/雙/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 58자

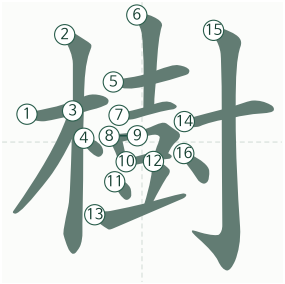
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

樹

뜻·음 나무 수

총 16획 · 부수 木





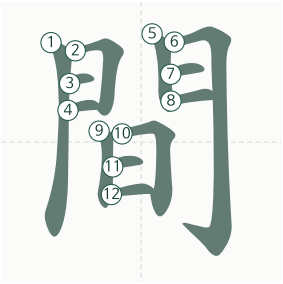
hanja.wordrow.kr/한자/樹/

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門



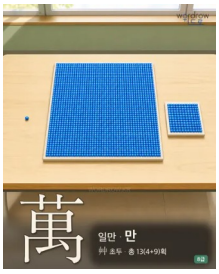


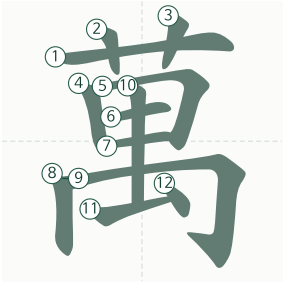
hanja.wordrow.kr/한자/間/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





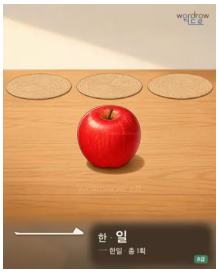
사전 13획 · 획순 그림 12획

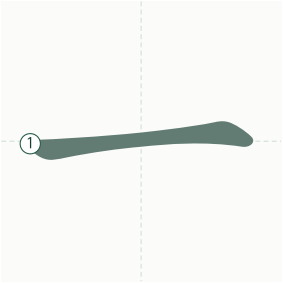
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





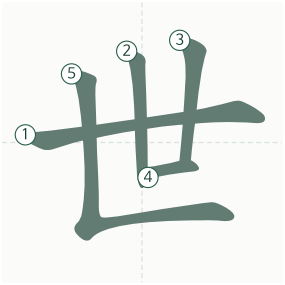
hanja.wordrow.kr/한자/一/

世

뜻·음 인간 세

총 5획 · 부수 一





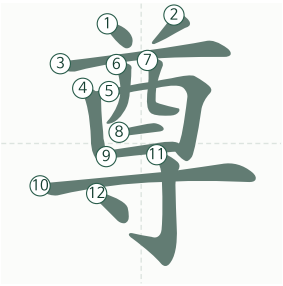
hanja.wordrow.kr/한자/世/

尊

뜻·음 높을 존

총 12획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/尊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 58자

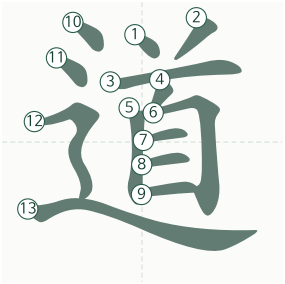
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





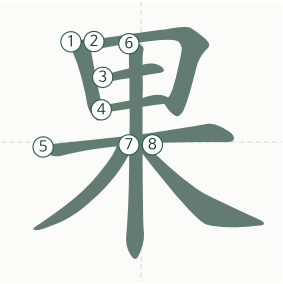
hanja.wordrow.kr/한자/道/

果

뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木





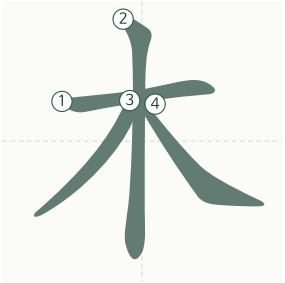
hanja.wordrow.kr/한자/果/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





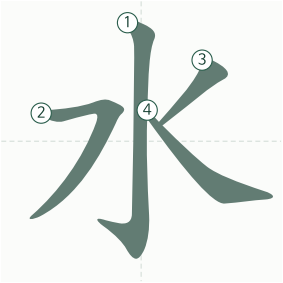
hanja.wordrow.kr/한자/木/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/水/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 涅.